

24.09.01**In - Fz****Verordnung****des Bundesministeriums des Innern**

Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher Vorschriften**A. Zielsetzung**

Mit der Einführung neuer vorläufiger Reisepässe, vorläufiger Personalausweise und Kinderpässe wird die Fälschungssicherheit dieser Dokumente erheblich verbessert. Das in Zusammenarbeit mit dem Bundeskriminalamt entwickelte technische Konzept berücksichtigt auch die Mindeststandards für fälschungssichere EU-Reisedokumente, die durch Entschließung der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union vom 17. Oktober 2000 festgelegt worden sind. Da die angesprochenen Personaldokumente die dort festgelegten Mindestsicherheitsstandards bisher nicht erfüllen, sind bei der Herstellung und Ausstellung der neuen Dokumente folgende Änderungen vorgesehen:

Die Personaldaten einschließlich des Lichtbilds und der Inhaberunterschrift sowie die wesentlichen Ausstellungsdaten werden zum Schutz der Daten gegen Verfälschungsversuche in das Dokumentenmaterial integriert.

Die Dokumente erhalten als Kopierschutz ein Sicherheitsmerkmal in Form eines Kinegrams. Außerdem werden weitere Sicherheitsmerkmale in Form von Materialbeschaffenheit und Drucktechnik hinzugefügt.

Die Personaldokumente werden maschinell lesbar ausgestellt.

Die Aufnahme der maschinenlesbaren Zeilen beruht auf internationalen Verpflichtungen der Bundesrepublik Deutschland. Danach ist der Standard der ICAO (International Civil Aviation Organization) für maschinenlesbare Reisedokumente auf alle Reisedokumente der Bundesrepublik Deutschland anzuwenden.

Mit der Neugestaltung der Dokumente wird Deutschland auch weiterhin seiner Vorreiterrolle auf dem Gebiet der Dokumentensicherheit gerecht; deutsche Personaldokumente sind sowohl im EU-Rahmen als auch weltweit als sicherheitstechnisch wegweisend anerkannt.

B. Lösung

Die neuen Muster des vorläufigen Reisepasses und der Kinderpässe werden durch Neufassung der Passmusterverordnung bzw. durch Änderung der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes bekannt gemacht. Die Einführung des neuen vorläufigen Personalausweises wird durch Änderung der Verordnung zur Bestimmung der Personalausweismuster bekannt gemacht. Die Verordnungen treten am 1. Januar 2004 in Kraft. Dieser späte Zeitpunkt des Inkrafttretens erfolgt auf ausdrücklichen Wunsch der Bundesländer und der kommunalen Spitzenverbände.

Die Passgebührenverordnung wird im Rahmen der Einführung des neuen vorläufigen Reisepasses und des Kinderpasses neu gefasst und gleichzeitig auf Euro umgestellt. Die neue Passgebührenverordnung tritt am 1. Januar 2002 in Kraft.

Die Gebühr für den vorläufigen Personalausweis ist in den Landespersonalausweisgesetzen geregelt.

Die Ausstellung der neuen Dokumente macht die Ergänzung vorhandener bzw. die Anschaffung neuer technischer Ausstattung erforderlich. Unter Berücksichtigung dieser Erfordernisse ist eine einjährige Übergangsfrist für die Umstellung und Einführung der neuen Dokumente bis zum 31. Dezember 2004 eingeräumt worden. Das bedeutet, dass ab 1. Januar 2004 wahlweise zwei Versionen von Dokumenten ausgegeben werden können, d.h. entweder die bisherigen Dokumente mit alter Ausstellungstechnik oder bereits die neuen Dokumente mit neuer Ausstellungstechnik.

Ab 1. Januar 2005 dürfen dann nur noch die neuen Dokumente verwendet werden.

C. Alternativen

keine

D. Kosten für die öffentlichen Haushalte

1. Haushaltsausgaben ohne Vollzugsaufwand

Keine

2. Vollzugsaufwand

Für den Bund entstehen für die notwendige technische Ausstattung der Auslandsvertretungen Kosten in Höhe von 2,5 - 3,5 Mio DM.

Der Vollzugsaufwand auf Seiten der Länder ist nicht quantifizierbar. Die Pass- und Ausweisbehörden benötigen für die Ausstellung der neuen vorläufigen Reisepässe, der vorläufigen Personalausweise und der Kinderreisepässe eine bestimmte technische Ausstattung (Scanner, PC, Tintenstrahldrucker). Sofern nicht schon Teile dieser Ausstattung vorhanden sind und dafür genutzt werden können, ist die Anschaffung dieser Technik aus den zusätzlichen Einnahmen infolge der Gebührenanhebung zu

finanzieren. Dabei ist ein Abschreibungszeitraum von rd. 4 Jahren anzusetzen, wobei die Anzahl der zu installierenden Systeme und die unterschiedliche Einwohnerzahl bei den einzelnen Gemeinden zu unterschiedlichen Amortisationszeiten führt. Die jetzt verwendeten und in der Anschaffung teuren Passschreibmaschinen sowie Befestigungsmaterialien für die Passbilder werden künftig entfallen, so dass es insoweit zu Einsparungen kommt.

E. Sonstige Kosten

Die Wirtschaft wird von den Regelungen nicht berührt.

24.09.01

In - Fz

Verordnung
des Bundesministeriums des Innern

**Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher
Vorschriften**

Der Chef des Bundeskanzleramtes
022 (132) - 213 02 - Pa 4/01

Berlin, den 21. September 2001

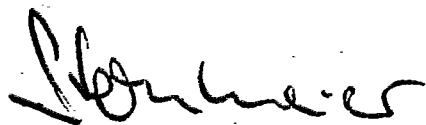
An den
Präsidenten des Bundesrates

Hiermit übersende ich die von dem Bundesministerium des Innern zu erlassende

Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher
Vorschriften

mit Begründung und Vorblatt.

Ich bitte, die Zustimmung des Bundesrates aufgrund des Artikels 80 Abs. 2 des
Grundgesetzes herbeizuführen.



Dr. Frank-Walter Steinmeier

Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher Vorschriften

Vom

Das Bundesministerium des Innern verordnet

- auf Grund des § 4 Abs. 3 Satz 1 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537) im Benehmen mit dem Auswärtigen Amt,
- auf Grund des § 2 Abs. 1 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537),
- auf Grund des § 20 Abs. 2 Satz 1 des Passgesetzes vom 19. April 1986 (BGBl. I S. 537) in Verbindung mit dem 2. Abschnitt des Verwaltungskostengesetzes vom 23. Juni 1970 (BGBl. I S. 821),
- auf Grund von § 1 Abs. 5 Satz 1 des Gesetzes über Personalausweise in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. April 1986 (BGBl. I S. 548):

Artikel 1

Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland

§ 1

Muster für den Reisepass

Der Pass der Bundesrepublik Deutschland ist nach dem in der Anlage 1 abgedruckten Muster auszustellen.

§ 2

Muster für den vorläufigen Reisepass

Der vorläufige Pass der Bundesrepublik Deutschland ist nach dem in der Anlage 2 abgedruckten Muster auszustellen.

§ 3

Lichtbilder

(1) Bei der Beantragung eines Passes ist vom Passbewerber ein aktuelles Lichtbild vorzulegen.

(2) Das Lichtbild muss den Passbewerber zweifelsfrei erkennen lassen. Es ist in der Größe von 45 mm x 35 mm im Hochformat ohne Rand abzugeben, wobei das Gesicht in einer Höhe von mindestens 20 mm darzustellen ist. Es muss die Person im Halbprofil und ohne Kopfbedeckung zeigen; hiervon kann die Passbehörde Ausnahmen zulassen.

§ 4

Übergangsvorschrift

Vordrucke, die der Anlage 2 der Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland vom 25. Juli 2000 (BGBl. I S. 1165) entsprechen, können bis zum 31. Dezember 2004 weiter verwendet werden. In diesem Fall sind bei der Beantragung zwei aktuelle Lichtbilder vorzulegen, die den in § 3 Abs. 2 dieser Verordnung geregelten Anforderungen entsprechen müssen.

Artikel 2

Änderung der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes

Die Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes vom 2. Januar 1988 (BGBl. I S. 13), zuletzt geändert durch die Verordnung vom 21. März 2000 (BGBl. I S. 238), wird wie folgt geändert:

1. In § 2 Abs. 1 Nr. 2 und § 5 Abs. 1 Satz 1 und Satz 2 wird jeweils das Wort „Kinderausweise“ durch das Wort „Kinderpässe“ ersetzt.
2. In § 3 Abs. 1 wird das Wort „Kinderausweis“ durch das Wort „Kinderpass“ ersetzt.
3. § 4 wird wie folgt geändert:
 - a) In Satz 1 werden die Worte „aus neuerer Zeit“ durch das Wort „aktuell“ ersetzt und das Wort „mindestens“ wird gestrichen.
 - b) In Satz 2 werden die Worte „im Ausmaß“ durch die Worte „in einer Höhe“ ersetzt.

4. § 7 wird wie folgt gefasst:

„§ 7

Übergangsvorschrift

Vordrucke, die der Anlage 1 in der bis zum 31. Dezember 2003 geltenden Fassung entsprechen, können bis zum 31. Dezember 2004 weiter verwendet oder in ihrer Gültigkeitsdauer verlängert werden.“

5. Die Anlage 1 wird durch die Anlage zu Artikel 2 dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 3

**Gebührenverordnung zum Passgesetz
(Passgebührenverordnung - PassGebV)**

§ 1

Gebühren

(1) An Gebühren sind zu erheben

1. für die Ausstellung

- | | |
|---|----------|
| a) eines Passes an Personen, die das 26. Lebensjahr vollendet haben, | 26 Euro, |
| b) eines Passes an Personen, die das 26. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, | 13 Euro, |
| c) eines vorläufigen Passes | 26 Euro, |
| d) eines Kinderpasses (§ 2 Abs. 1 Nr. 2 der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes) | 13 Euro, |
| e) eines Ausweises für Binnenschiffer und deren Familienangehörige für die Flussschifffahrt auf der Donau (§ 2 Abs. 1 Nr. 4 der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes) | 16 Euro, |
| f) eines Ausweises für den kleinen Grenzverkehr und den Touristenverkehr (§ 2 Abs. 1 Nr. 6 der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes) | 8 Euro, |

- g) eines Ausweises, der von den für die polizeiliche Kontrolle des grenzüberschreitenden Verkehrs zuständigen Behörden und Dienststellen ausgestellt wird (§ 2 Abs. 1 Nr. 10 der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes), 8 Euro,
 - h) eines Ausweises, der ausschließlich zur Einreise in die Bundesrepublik Deutschland berechtigt (§ 2 Abs. 1 Nr. 11 der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes), 8 Euro,
2. für die Änderung eines Passes, eines vorläufigen Passes und für die Verlängerung oder Änderung eines Kinderpasses oder eines anderen unter Nummer 1 genannten Ausweises 6 Euro.
- (2) Die Gebühr ist zu verdoppeln
- 1. für eine der in Absatz 1 Nr. 1 Buchstabe c bis f und Nr. 2 genannten Amtshandlungen, wenn sie auf Veranlassung des Antragstellers außerhalb der behördlichen Dienstzeit vorgenommen werden;
 - 2. für eine der in Absatz 1 Nr. 1 Buchstabe a bis d und Nr. 2 genannten Amtshandlungen, wenn sie auf Veranlassung des Antragstellers von einer unzuständigen Behörde vorgenommen werden.

(3) Gebühren sind nicht zu erheben

- 1. für die Ausstellung, Verlängerung oder Änderung amtlicher Pässe;
- 2. für die Ausstellung oder Änderung eines Passes, eines vorläufigen Passes oder eines anderen in Absatz 1 Nr. 1 genannten Ausweises, wenn die Ausstellung von Amts wegen erfolgt oder die Änderung von Amts wegen eingetragen wird;
- 3. für die Berichtigung der Wohnortangabe im Pass, im vorläufigen Pass, im Kinderpass oder in einem anderen in Absatz 1 Nr. 1 genannten Ausweis.

§ 2

Erstattung von Auslagen

Als Auslagen werden von der die Gebühren schuldenden Person die in § 10 Abs. 1 Nr. 1 des Verwaltungskostengesetzes bezeichneten Aufwendungen erhoben.

§ 3

Ermäßigung und Befreiung von Gebühren

Die Gebühr kann ermäßigt oder von ihrer Erhebung kann abgesehen werden, wenn die die Gebühren schuldende Person bedürftig ist.

§ 4

Übergangsregelung

(1) In der Zeit vom 1. Januar 2002 bis 31. Dezember 2004 ist für vorläufige Pässe gemäß Anlage 2 der Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland vom 25. Juli 2000 (BGBl. I S. 1165) eine Gebühr von 13 Euro zu erheben.

(2) In der Zeit vom 1. Januar 2002 bis 31. Dezember 2004 ist für Kinderausweise gemäß Anlage 1 der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes vom 21. März 2000 (BGBl. I S. 238) eine Gebühr von 6 Euro zu erheben.

Artikel 4

**Änderung der Verordnung zur Bestimmung der Muster
der Personalausweise der Bundesrepublik Deutschland**

Die Verordnung zur Bestimmung der Muster der Personalausweise der Bundesrepublik Deutschland vom 2. Juli 1986 (BGBl. I S. 1009, 1987 S. 1160)), geändert durch Verordnung vom 20. Januar 1997 (BGBl. I S. 33), wird wie folgt geändert:

1. Nach § 2 wird folgender § 3 eingefügt:

„§ 3

Übergangsvorschrift

Vordrucke, die der Anlage 2 in der bis zum 31. Dezember 2003 geltenden Fassung entsprechen, können bis zum 31. Dezember 2004 weiter verwendet werden.“

2. Der bisherige § 3 wird § 4.
3. Die Anlage 2 wird durch die Anlage zu Artikel 4 dieser Verordnung ersetzt.

Artikel 5

Inkrafttreten, Außerkrafttreten

(1) Artikel 3 tritt am 1. Januar 2002 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Passgebührenverordnung vom 15. Januar 1997 (BGBl. I S. 16) außer Kraft.

(2) Artikel 1, 2 und 4 treten am 1. Januar 2004 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland vom 25. Juli 2000 (BGBl. I S. 1165) außer Kraft.

Der Bundesrat hat zugestimmt.

Berlin, den ...

Der Bundesminister des Innern

Begründung

A. Allgemeiner Teil

Mit der Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher Vorschriften werden neue vorläufige Reisepässe, vorläufige Personalausweise und Kinderpässe eingeführt, deren veränderte Ausstellungs- und Sicherheitstechnik Fälschungsversuche wirksam bekämpfen soll. Die neuen Dokumente erfüllen die durch Entschließung der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der EU-Mitgliedstaaten vom 17. Oktober 2000 festgelegten Mindestsicherheitsstandards, die so schnell wie möglich, spätestens jedoch bis zum 1. Januar 2006 für Personalausweise und Reisepässe mit kurzer, jedoch sechs Monate überschreitender Gültigkeitsdauer einzuführen sind.

Mit der Aufnahme der maschinenlesbaren Zeilen entsprechend dem internationalen Standard der ICAO (International Civil Aviation Organization) für Reisedokumente erfüllt die Bundesrepublik Deutschland internationale Verpflichtungen, wonach alle Reisedokumente zwecks leichter und schneller Grenzabfertigung maschinenlesbar auszustellen sind.

In der Passgebührenverordnung sind die neuen Dokumente wegen ihres erhöhten Sicherheitsstandards und der dadurch bedingten Erhöhung der Herstellungskosten mit entsprechend geänderten Gebührensätzen ausgewiesen worden, wobei gleichzeitig die Umstellung auf Euro erfolgt. Auf Wunsch der Bundesländer und im Hinblick auf einen möglichst einfachen Verwaltungsablauf sind glatte Beträge gewählt worden.

B. Zu den einzelnen Vorschriften

Zu Artikel 1:

Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland

Aus Gründen der Rechtsförmlichkeit wird der Verordnungstext als konstitutive Neufassung beschlossen und die bisherige Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland vom 25. Juli 2000 (BGBl. I S. 1165) aufgehoben.

Zu § 1

Die Vorschrift sowie das Muster des Passes in Anlage 1 enthalten keine Änderungen gegenüber der bisherigen Fassung.

Zu § 2

Das Muster des neuen vorläufigen Reisepasses wird in Anlage 2 bekannt gemacht.

Zu § 3

Die Anforderungen an das vorzulegende Lichtbild werden klargestellt.

Zu § 4

Die Vorschrift regelt die Weiterverwendung der bisherigen Muster des vorläufigen Reisepasses bis zum 31. Dezember 2004.

Zu Artikel 2:

Änderung der Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes

Zu Nr. 1 und 2

Die Vorschriften für Passersatzpapiere für Kinder werden von der bisherigen Bezeichnung „Kinderausweis“ auf die neue Bezeichnung „Kinderpass“ umgestellt. Das neue Dokument hat die Form eines Passbuches und bietet dadurch mehr Platz für Sichtvermerke als der bisherige Kinderausweis.

Zu Nr. 3

Die Anforderungen an das vorzulegende Lichtbild werden klargestellt.

Zu Nr. 4

Die Vorschrift regelt die Weiterverwendung des bisherigen Musters des Kinderausweises bis zum 31. Dezember 2004.

Zu Nr. 5

Das Muster des neuen Kinderpasses wird bekannt gemacht.

Zu Artikel 3:**Gebührenverordnung zum Passgesetz (Passgebührenverordnung - PassGebV)****Zu § 1****Absatz 1**

Am 1. Januar 2002 findet die Umstellung der Gebühren von D-Mark in Euro einschließlich seiner Untereinheit Cent statt; die nationale Währung fällt weg. Der festgelegte Umrechnungskurs beträgt 1,95583 DM für 1 Euro.

Obwohl die Umrechnung von D-Mark in Euro grundsätzlich exakt erfolgen soll, muss bei der Umstellung der Gebühren in der Passgebührenverordnung von einer centgenauen Umrechnung abgesehen werden. Die Anpassung auf glatte Eurobeträge ist nötig, damit krumme Beträge die Arbeit in der öffentlichen Verwaltung nicht erschweren. Neue „runde“ Euro-Beträge sind nicht im Wege der Umrechnung, sondern nur durch Neufestsetzung erreichbar (sog. Glättung).

Die Gebühren gemäß § 1 Abs. 1 Nr. 1 Buchstabe a und b und Buchstabe e bis h liegen infolge der Glättung der Beträge um 1,7 % bzw. um 4,3 % höher und bewegen sich damit in einem vertretbarem Rahmen innerhalb des Äquivalenzprinzips.

Die veränderte Ausstellungs- und Sicherheitstechnik für den vorläufigen Pass und den Kinderpass soll Fälschungen dieser Dokumente verhindern. Dadurch und durch die Aufnahme eines Kinograms sowie den Einsatz anderer Techniken ergeben sich höhere Herstellungs- und Ausstellungskosten, so dass die Gebühren gemäß § 1 Abs. 1 Nr. 1 Buchstabe c (vorläufiger Pass) und d (Kinderpass) aufgrund dieser Neuentwicklungen erhöht werden müssen.

Dementsprechend wird die Gebühr für den vorläufigen Pass gemäß § 1 Abs. 1 Nr. 1 Buchstabe c von 25,- DM (12,78 Euro) auf 26 Euro angehoben.

Die Gebühr für den bisherigen Kinderausweis gemäß § 1 Abs. 1 Nr. 1 Buchstabe d betrug 10,- DM (5,11 Euro). Für den neuen Kinderpass wird die Gebühr auf 13 Euro festgesetzt. Dabei werden die gestiegenen Herstellungskosten aus sozialen Gründen nur partiell weitergegeben.

Die Gebühren gemäß § 1 Abs. 1 Nr. 2 betragen infolge der Glättung 6 Euro. Damit erhöht sich die Gebühr um 0,89 Euro. Diese Erhöhung ist dadurch bedingt, dass bei Änderung oder Verlängerung der neuen vorläufigen Pässe und der neuen Kinderpässe zusätzliches Material in Form von Aufklebern eingesetzt wird, so dass sich die Materialkosten erhöhen.

Absatz 2

Die Verdoppelung der Gebühr trägt dem besonderen außergewöhnlichen Verwaltungsaufwand der unzuständigen Behörde Rechnung.

Absatz 3

In diese Vorschrift wird die neue Bezeichnung „Kinderpass“ aufgenommen und gleichzeitig die Gebührenfreiheit für die Änderung eines vorläufigen Passes aus Anlass der Eheschließung und die Verlängerung oder Änderung eines Kinderausweises aufgehoben. Künftig werden für Verlängerungen oder Änderungen fälschungssichere Aufkleber verwendet, die nicht kostenfrei abgegeben werden können.

Zu § 4

Zu Absatz 1 und 2

Diese Vorschriften regeln die Gebühr bis zum Zeitpunkt der Einführung der neuen Muster des vorläufigen Passes und des Kinderpasses und für die Zeit der Übergangsregelung bei Verwendung der alten Muster.

Zu Artikel 4:

Änderung der Verordnung zur Bestimmung der Muster der Personalausweise der Bundesrepublik Deutschland

Zu Nr. 1

Diese Vorschrift regelt die zeitlich begrenzte Weiterverwendung der bisherigen Muster.

Zu Nr. 2

Die laufende Nummerierung wird angepasst.

Zu Nr. 3

Das Muster des neuen vorläufigen Personalausweises wird bekannt gemacht.

Zu Artikel 5:

Diese Regelungen betreffen den Zeitpunkt des Inkrafttretens und Außerkrafttretens.

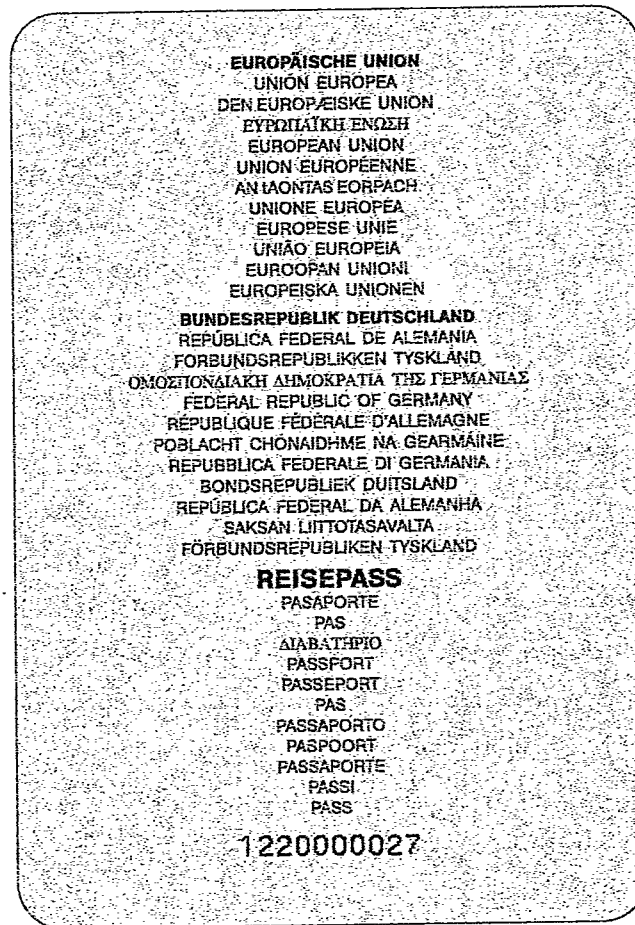
Anlage 1 zu Artikel 1

Decke

Reisepass

Reisepass

Passkartenrückseite



Passkartenvorderseite



Reisepass Passbuchinnenseiten 1 und 2

11. Wohnort/Residence/Domicile	
11. Wohnort/Residence/Domicile	
11. Wohnort/Residence/Domicile	
12. Größe/Height/Taille	cm
13. Augenfarbe/Colour of eyes/Couleur des yeux	
14. Ordens- oder Künstlername/ Religious name or pseudonym/Nom de religion ou pseudonyme	

Die Seiten 1 bis 32 werden am unteren Rand mit der Seriennummer versehen

[illegible]

Reisepass Passbuchinnenseiten 3 und 4

Antillche Vermerke

Página reservada a las autoridades competentes para expedir el pasaporte

Förbehåll för myndigheterna att utge pass

Page reserved for issuing authorities

Tagdel för utgåva

Página reservada às autoridades competentes para a emissão do passaporte

Virelliset huomautukset

Officiala anmärkningar

Antillche Vermerke

Página reservada a las autoridades competentes para expedir el pasaporte

Förbehåll för myndigheterna att utge pass

Page reserved for issuing authorities

Tagdel för utgåva

Página reservada às autoridades competentes para a emissão do passaporte

Virelliset huomautukset

Officiala anmärkningar

Antillche Vermerke

Página reservada a las autoridades competentes para expedir el pasaporte

Förbehåll för myndigheterna att utge pass

Page reserved for issuing authorities

Tagdel för utgåva

Página reservada às autoridades competentes para a emissão do passaporte

Virelliset huomautukset

Officiala anmärkningar

Antillche Vermerke

Página reservada a las autoridades competentes para expedir el pasaporte

Förbehåll för myndigheterna att utge pass

Page reserved for issuing authorities

Tagdel för utgåva

Página reservada às autoridades competentes para a emissão do passaporte

Virelliset huomautukset

Officiala anmärkningar

1. Name/Apellid/Ennemann/Exonvuto/Surname/Noni/Siomin/Compname/Naam/Apellid/Sukunimi/Ennemann

2. Vornamen/Nombres/Forenames/Ovjonvut/Given names/Práionis/Raanin/Immetale/Nonne/Voornamen/Nonie/Estunime/Fornamn

3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidad/Nationalität/Forexvut/Nationality/Nationalite/Natsionaltat/Citaditnntza/Nationalität/Nacionalidade/Kansalaisuus/Meiborgarskeip

4. Geburtstag/Fecha de nacimiento/Fedibedat/Huopäivä/vewjmes/Date of birth/Data de nalesance/Data breithe/Data di nascita/Gebortetatum/Data de nascimnto/Syntymäpäivä/Fedelsedatum

5. Geschlecht/Usor/Kem/Onvut/Sex/Sexu/Gndus/Sesso/Geslecht/Sexu/Sukupuoli/Kon

6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Fedatad/Huopäivä/vewjmes/Place of birth/Lau de nalesance/Alt breithe/Luogo di nascita/Gebortetale/Lugar de nascimnto/Syntymäpaikka/Fedelsort

7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedición/Idateldesdato/Huopäivä/vewjmes/Date of issue/Data de delivranca/Data elisnna/Data di rilascia/Datum van afgifte/Data de emissão/Myöntämispäivä/Datum för utgående

8. Gültig bis/Fecha de expiración/Idateldesdato/Huopäivä/vewjmes/Date of expiry/Data d'expira/As fedim/Data di scadenza/Datum waarop het paspoort verloopt/Data de cessação da validade/Voimassaolon päätymispäivä/Statu gligghedsdatum

9. Behörde/Autoridad/Myndighet/Avvri/Authority/Autorité/Autorita/Instanze/Autoridade/Miranomaton/Uftardande myndighet

10. Unterschrift der Inhaber/Inclis inhbers/Firma de la titular/del titular/Inthoverens underskrift/Xronvut/Tis xronvut/rou isonvut/Signature of bearer/Signatura de la titular/del titular/Signa an tsaalbhóra/Firma della titolare/del titolare/Handtekening van de houder/van de houder/Assinatura da titular/do titular/Halljtan allektiftus/Inthoverens namnteckning

11. Wohnort/Domicilio/Borral/Kronvut/Residence/Domicile/Ait elonatho/Residenza/Woonplaat/Domicilio/Kolpaikka/Hjemort

12. Größe/Estatura/Hojde/Avvrimpu/Helght/Haller/Arde/Statura/Längo/Allura/Pituus/Längd

13. Augenfarbe/Color de los ojos/Olonfarve/Xpöluu/uztov/Colour of eyes/Couleur des yeux/Dath na sùil/Colore degli occhi/Kleur van de ogen/Cor dos olhos/Silinen vär/Opnfarv

Reisepass
Passbuchinnenseiten 5 und 6

14. Ordens- oder Künstlername/Nom bre de religion o secularimo/
Klostername oder pseudonym/Overuq jiovo/ov il ko/Arvavko vavuvuvuvu/
Religious name or pseudonym/Noni de religion ou pseudonym/
Aini cräileach no äini bräige/Nome di religione o pseudonimo/
Kloostername of pseudonym/Nome religiosa ou pseudônimo/
Kirkollinen nimi tai tähttiläinimi/Ordensname eller pseudonym

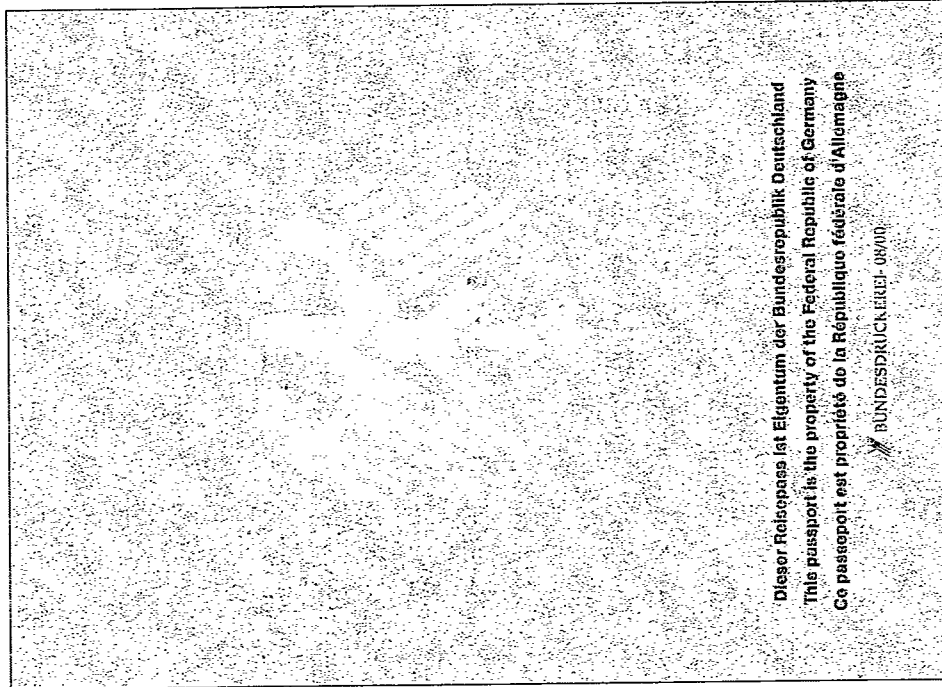
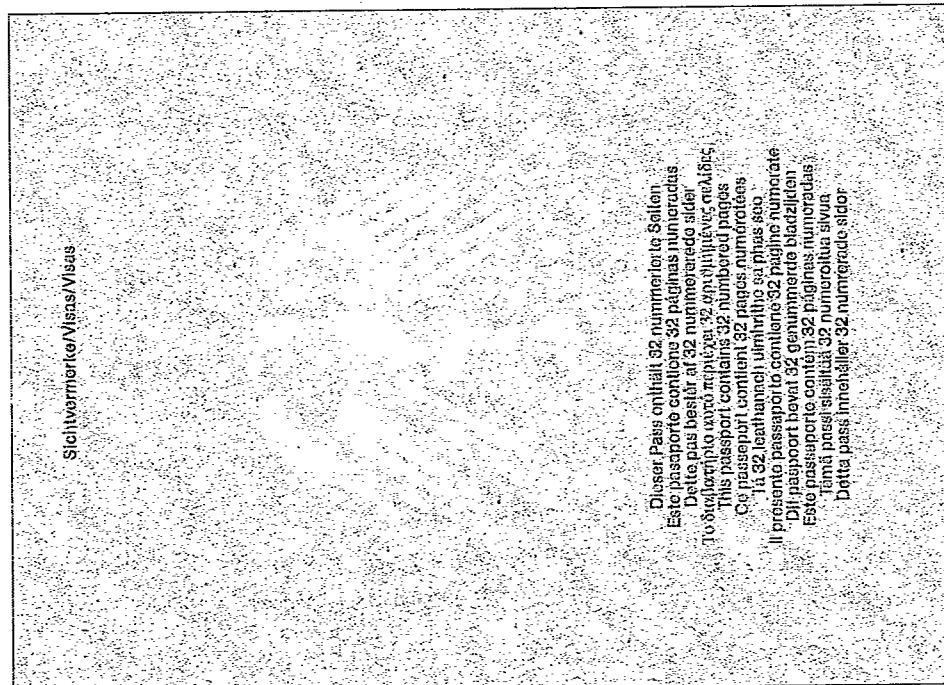
15. Kinder/Illos/Bain/Täivor/Children/Enlents/Lasana/Finil/Kinderen/Filhos/
Lapsel/Bain

Sichtvermerke/Visas/Visas

Sichtvermerke/Visas/Visas

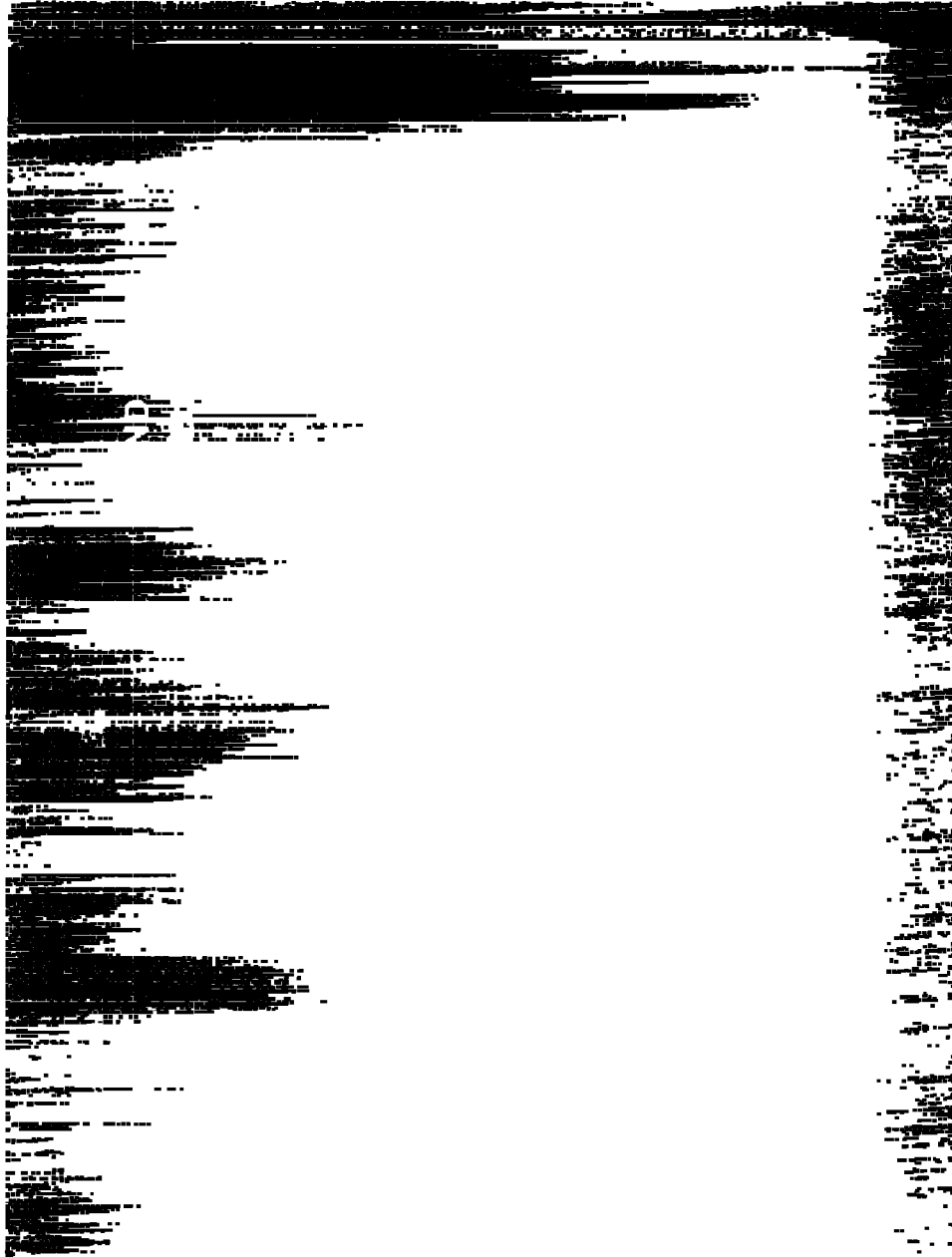
Seiten 6 bis 31 gleichlautend

Reisepass
Passbuchinnenseite 32 und Vorsatz



Anlage 2 zu Artikel 1

Decke



Vorläufiger Reisepass

Vorläufiger Reisepass
Vorsatz und Passbuchinnenseite 1

**BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND**
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

REISEPASS
PASSPORT
PASSEFORT

**Vorläufiger Reisepass
Passbuchinnenseiten 2 und 3**

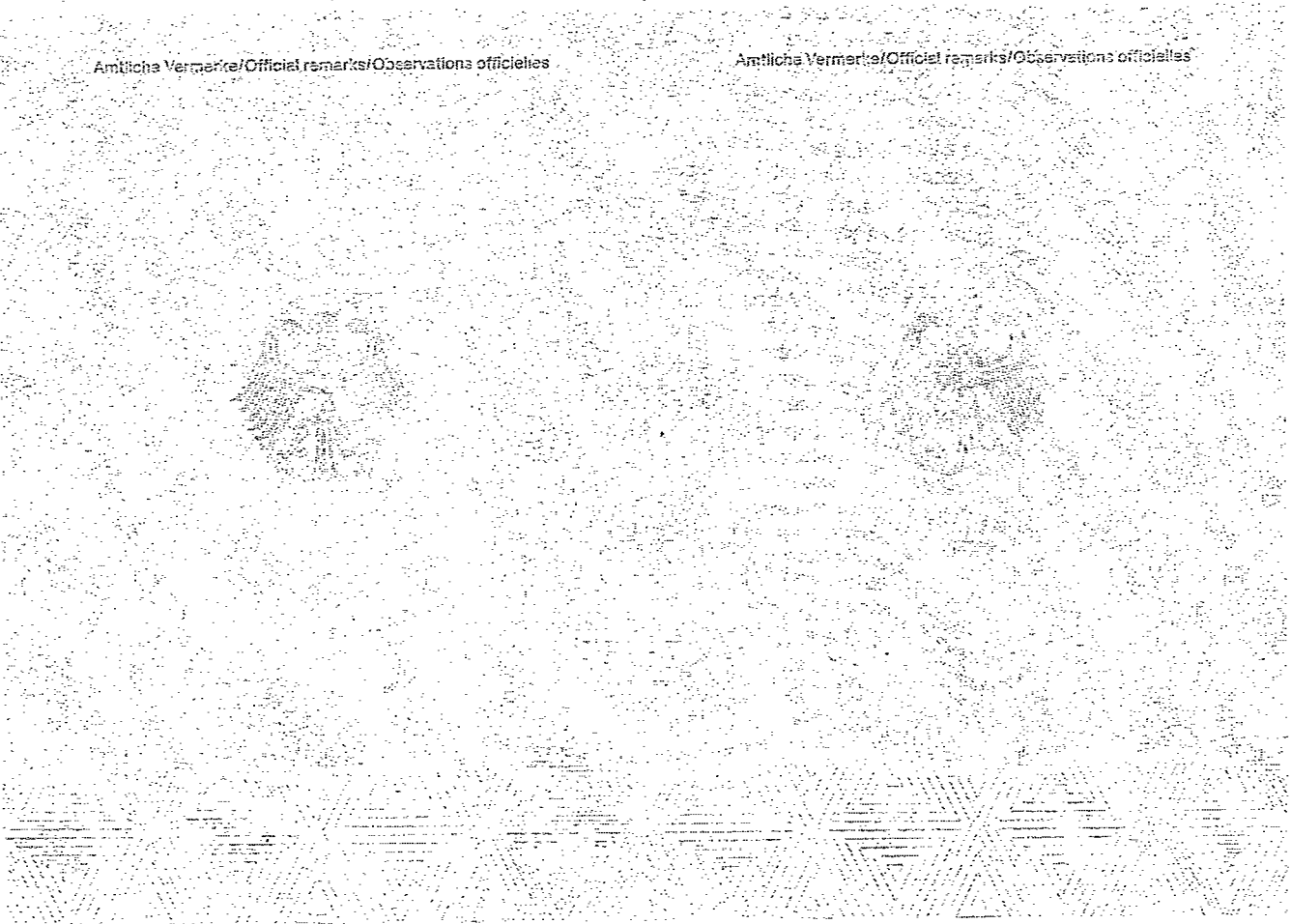


Die Seiten 1 bis 16 und die hintere Passdecke werden
am unteren Rand mit der Dokumentennummer versehen.

Vorläufiger Reisepass
Passbuchinnenseiten 4 und 5

Amtliche Vermerke/Official remarks/Observations officielles

Amtliche Vermerke/Official remarks/Observations officielles



Vorläufiger Reisepass Passbuchinnenseiten 6 und 7

1. Name/Apellido/Eftersavn/Επώνυμο/Surname/Nom/Sioinnes/
Cognome/Naam/Apelido/Sukunimi/Efternamn
2. Vornamen/Nombre/Fornavn/Όνόματα/Given names/
Prénoms/Námenhainmneacha/Noma/Voornamen/Noma/
Etunimet/Förnamn
3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidad/Nationalité/Ιδιότητα/
Nationality/Nationalité/Náisiúnteocht/Cittadinanza/
Nationaliteit/Nacionalidade/Kansalaisuus/Medborgerskab
4. Geburtsort/Fecha de nacimiento/Fødselsdato/Γεννηματό
τοπος/Date of birth/Date of naissance/Dáta breithe/
Data di nascita/Geburtsdatum/Data de nascimento/
Syntymäpaikka/Födelsdatum
5. Geschlecht/Sexo/Κεῖν/ἄρρεν/SEX/SEX/Géas/Sesso/
Geslacht/Beza/Sukupuoli/Kön
6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Fødested/Τόπος
γεννησεως/Place of birth/Lieu de naissance/Áit bhreithe/
Luogo di nascita/Geburtsplaats/Lugar de nascimento/
Syntymäpaikka/Födelsort
7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedición/Udstedelsesdato/
Ημερομηνία έκδοσης/Date of issue/Date de délivrance/
Data elisúna/Data di rilascio/Datum van afgifte/Data de
emissão/Myöntämispäivä/Datum för utfärdande
8. Gültig bis/Fecha de expiración/Utløbsdato/Ημερομηνία
λήξης/Date of expiry/Date d'expiration/As teidhm/Data di
scadenza/Datum waarop het paspoort verloopt/Data de
cessação da validade/Võlmaseadlon päättymispäivä/Sista
giltighetsdatum
9. Ausstellende Behörde/Expedido por...(autoridad)/Udstedende
myndighed/Εκδούσα αρχή/Issuing authority/Autorité ayant
délivré le passeport/Udarás elisúna/Rilevato da...(autorità)/
Afgegeven door...(instantie)/Emitido por...(autoridade)/
Myöntävä viranomainen/Utfärdande myndighet
10. Unterschrift der Inhabers/in/des Inhabers/Firma de la titular/
del titular/Innehavarens underskrift/Υπογραφή του κατόχου/
Signature of bearer/Signature de la titulaire/du
titulaire/Σημά en tesaibhóra/Firma dalla titolare/del titolare/
Handtekening van de houderster/van de houder/Assinatura da
titular/do titular/Hetlijen allekijtoitus/Innehavarens
namnteckning
11. Wohnort/Domicilio/Bopæl/Totodido/Residence/Domicile/
Áit chónaithe/Residenza/Woonplaats/Domicilio/Kotipaikka/
Hemort
12. Größe/Estatura/Ψήδη/Αντικμύρα/Height/Taille/Airde/
Statura/Lengte/Altura/Pituus/Längd
13. Augenfarbe/Color de los ojos/Ζιανfarbe/Χρόμα ποφύων/
Colour of eyes/Couleur des yeux/Dath na súil/Calore degli
occhi/Flour van de ogen/Cor dos olhos/Silmin väri/
Ögonfärg
14. Ordens- oder Künstenamen/Nombre de religion o
seudónimo/Klostername eller pseudonym/Όνομα ποφύων ή
κλίστηνυμό ψευδώνυμο/Religious name or pseudonym/
Nom de religion ou pseudonyme/Áinm oráilsach nó ainm
bréige/Nome di religione o pseudonimo/Kloosternaam of
pseudoniem/Nome religioso ou pseudónimo/Kirkonlainen
nimi tai taiteilijanimi/O'dersnarin eile pseudonym
15. Kinder/Hijos/Βασμ/Τέρνα/Children/Enfants/Leansi/Figii/
Kinderen/Filhos/Lapsen/Barn
16. Bild Nr./Foto n°/Foto nr./Foto poqia ux apia/Photo No./
Photo n°/Granghraf Umh./Fotografia n./Foto nr./Fotografia n°/
Kuva nr./Foto nr

**Vorläufiger Reisepass
Passbuchinnenseiten 8 und 9**



Seiten 10 bis 15 gleichlautend

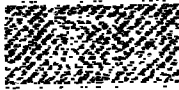
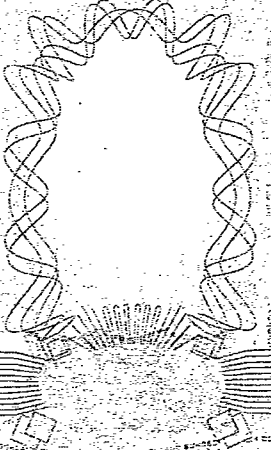
**Vorläufiger Reisepass
Passbuchinnenseite 16 und Vorsatz**

Dieser Pass enthält 16 nummerierte Seiten
This passport contains 16 numbered pages
Ce passeport contient 16 pages numérotées

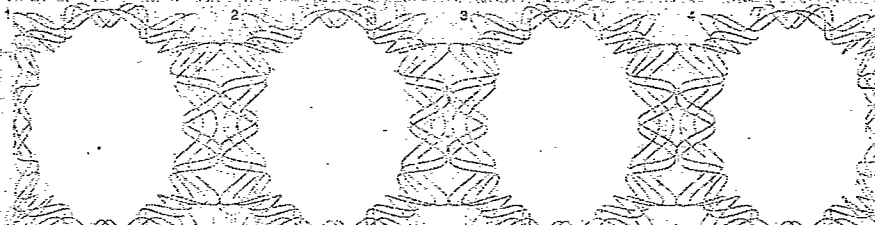
Dieser Reisepass ist Eigentum der Bundesrepublik Deutschland
This passport is the property of the Federal Republic of Germany
Ce passeport est propriété de la République fédérale d'Allemagne

 BUNDESDRUCKEREI - 07/02

Vorläufiger Reisepass
Aufkleber Personaldaten

 		A 0000000	
11. Wohnort/Residence/Domicile		Länder, für die dieser Pass gilt/Countries for which this passport is valid/Pays pour lesquels ce passeport est valable	
12. Größe/Height/Taille		Für alle Länder/For all countries/Pour tous pays	
13. Augenfarbe/Colour of eyes/Couleur des yeux		Passausweisbehörde/Issuing authority Autorité ayant émis le passeport	
14. Große, oder Künstlernamen/ Religious name or pseudonym/ Nom de religion ou pseudonyme		Ausgestellt (Or)/Issued at/Déclaré à	
		Datum/Date/Date	
		Unterschrift/Signature/Signature	
		A 0000000	

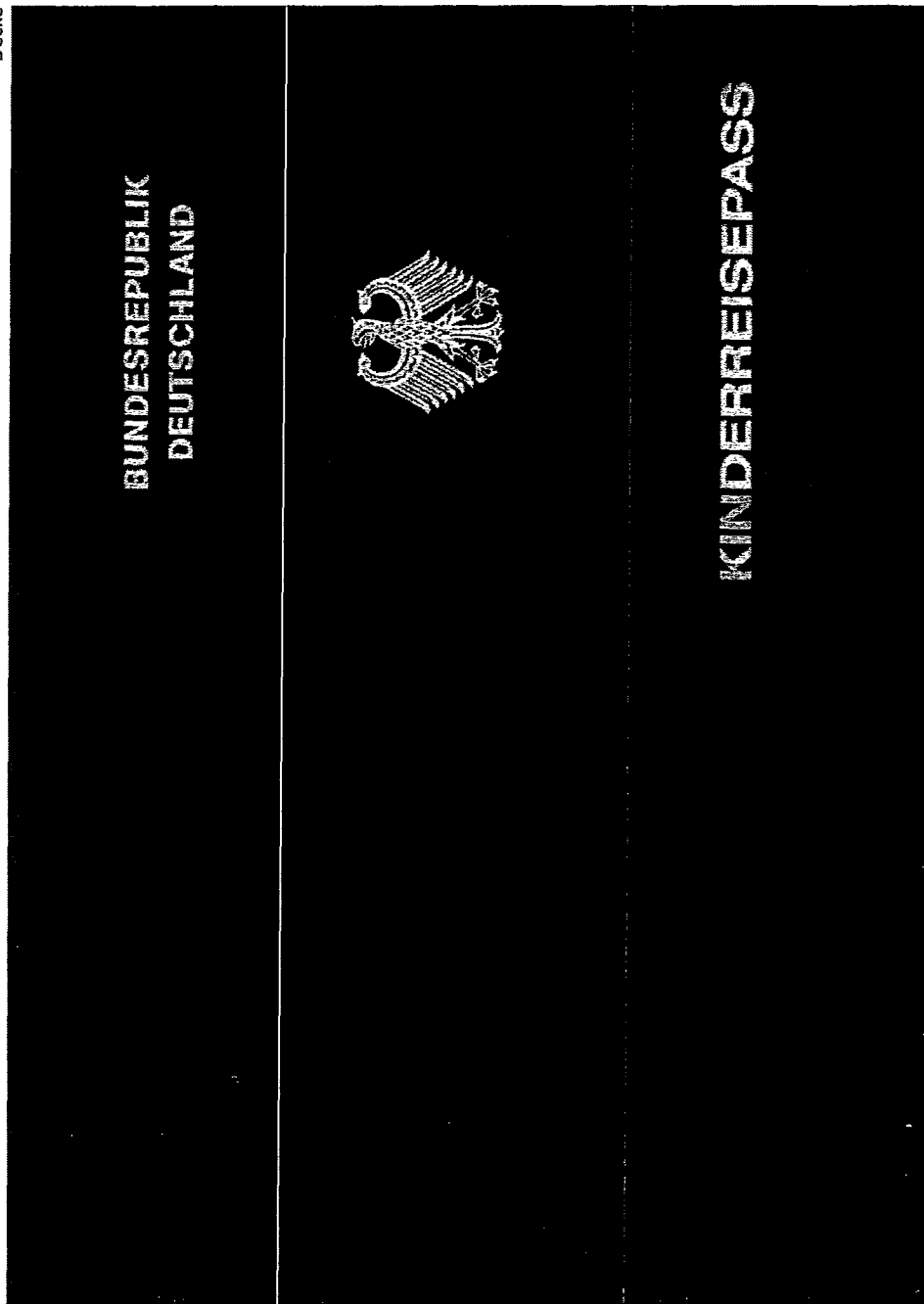
Vorläufiger Reisepass
Aufkleber Kindereintrag

X 00000000		Passport No. 00000000	
15 Kinder-/Children/Enfants Name(1)/Vorname(2) Surname, given names Nom, prénoms		Geburtsort Date of birth Date de naissance	
		Geschlecht (5) Sex Sexe	
		19. Bild Nr. Photo No. N° de la photo	
			

Anlage zu Artikel 2

Kinderreisepass

Decke

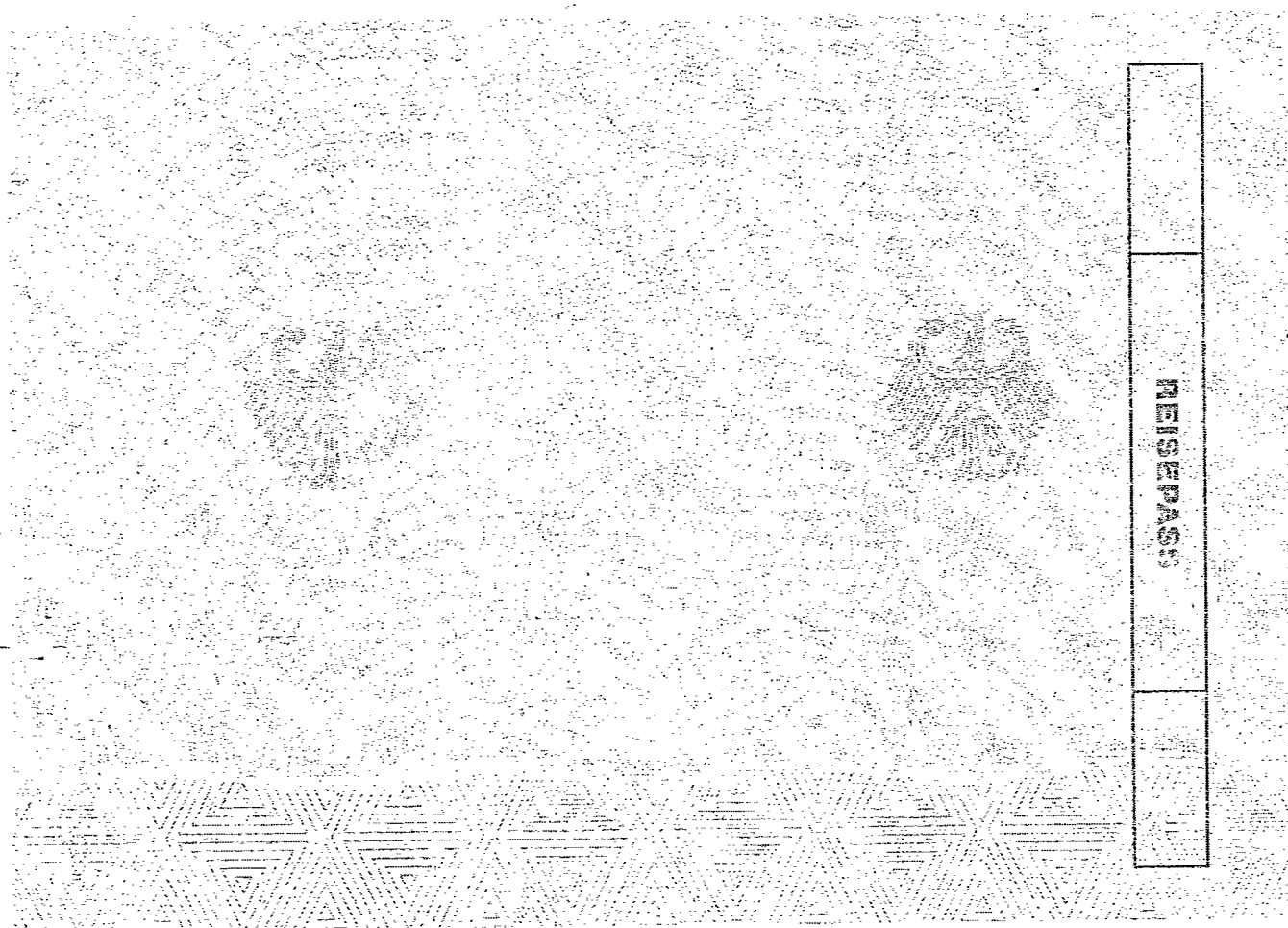


Kinderreisepass
Vorsatz und Passbuchinnenseite 1

BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE

KINDERREISEPASS
CHILD'S PASSPORT
PASSEPORT D'ENFANT

Kinderreisepass
Passbuchinnenseiten 2 und 3

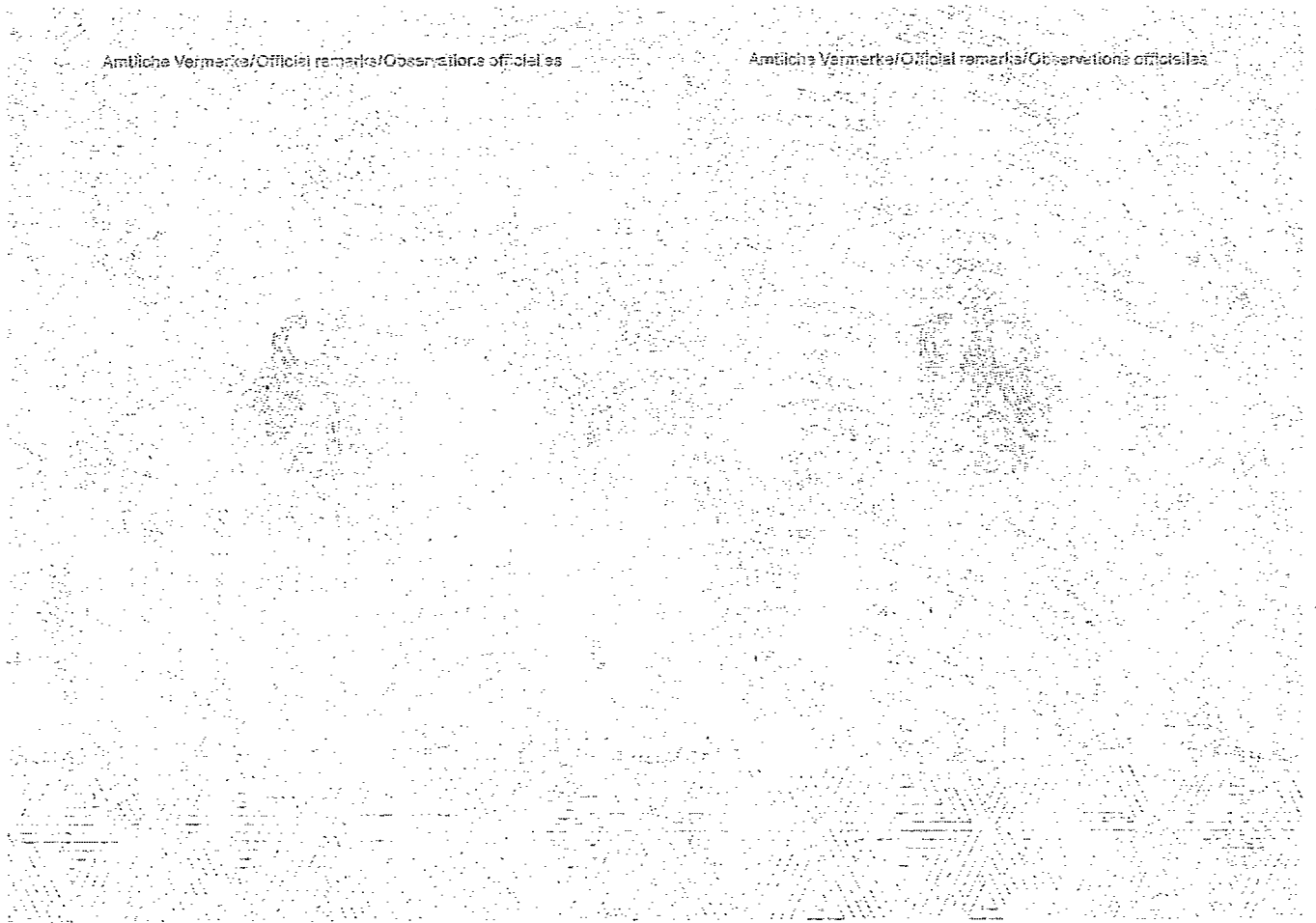


Die Seiten 1 bis 16 und die hintere Passdecke werden
am unteren Rand mit der Dokumentennummer versehen.

Kinderreisepass
Passbuchinnenseiten 4 und 5

Amtliche Vermerke/Official remarks/Observations officielles

Amtliche Vermerke/Official remarks/Observations officielles

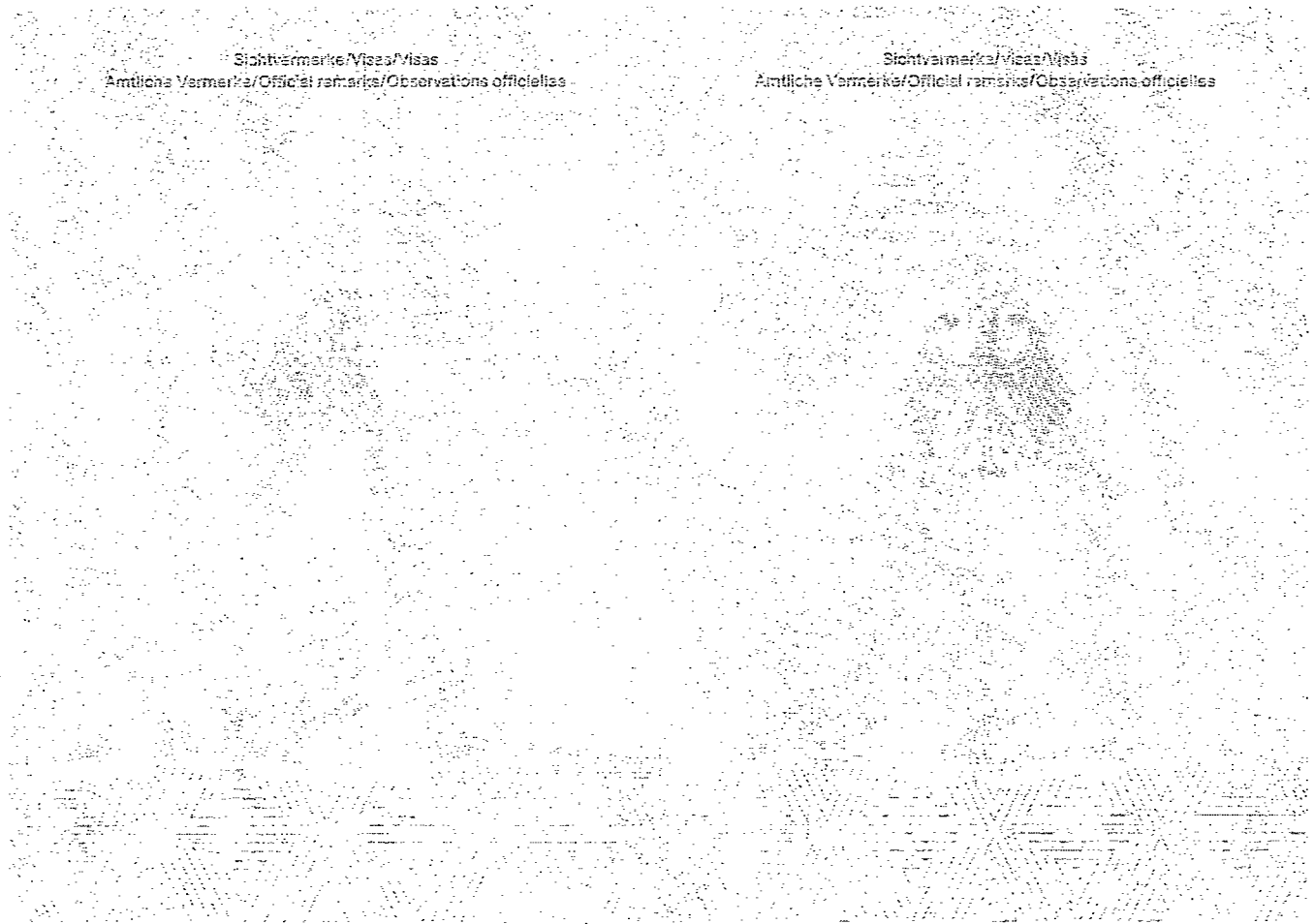


Kinderreisepass Passbuchinnenseiten 6 und 7

1. Name/Apellido/Eftirnavn/Eκὼνυμο/Surname/Nom/Sloinne/
Cognome/Naam/Apelido/Sukunimi/Eftirnavn
2. Vornamen/Nombre/Fornavn/Ovónoma/Given names/
Prénoms/Réamhainmneacha/Name/Voornamen/Nome/
Etunimet/Förnamn
3. Staatsangehörigkeit/Nacionalidad/Nationaliteit/Iōcyvéia/
Nationality/Nationalité/Náisiúnacht/Cittadinanza/
Nationaliteit/Nacionalidade/Kansalaisuus/Medborgarskap
4. Geburtstag/Fecha de nacimiento/Fødselsdato/Húspounvía/
Date of birth/Date de naissance/Dáta breithe/
Data di nascita/Geboortedatum/Data de nascimento/
Syntymäaika/Födelsedatum
5. Geschlecht/Sexo/Køn/Ἔξ/SEX/SEX/Gnéas/Sesso/
Geslacht/SEX/Sukupuoli/Køn
6. Geburtsort/Lugar de nacimiento/Fødested/Tόπος
γεννήσεως/Place of birth/Lieu de naissance/Ait bhreithe/
Lugar di nascita/Geboorteplaats/Lugar de nascimento/
Syntymäpaikka/Födelseort
7. Ausstellungsdatum/Fecha de expedición/Udstedelsesdato/
Húspounvía εκδόσεως/Date of issue/Date de délivrance/
Data di rilascio/Data van afgifte/Data de
emissão/Myöntämispäivä/Datum för utfärdande
8. Gültig bis/Fecha de expiración/Utløbsdato/Húspounvía
λήξεως/Date of expiry/Date d'expiration/As feidhm/Data di
scadenza/Datum waarop het paspoort verloopt/Data de
cessação da validade/Voimassaolon päättymispäivä/Sista
giltighetsdatum
9. Ausstellende Behörde/Expedido por...(autoridad)/Udstedende
myndighed/Εκδόσα αρχή/Issuing authority/Autorité ayant
délivré le passeport/Údarás eisiúna/Rilasciato da...(autorità)/
Afgegeven door...(instantie)/Emitido por...(autoridade)/
Nyöntävä viranomainen/Utfärdande myndighet

10. Unterschrift der Inhaberin/des Inhabers/Firma de la titular/
del titular/indehaverens underskrift/Υπογραφή του κατόχου/
τοῦ κατόχου/Signature of bearer/Signature de la titulaire/ du
titulaire/Sinü en tessaltnóra/Firma della titolare/del titolare/
Handtekening van de houderster/van de houder/Assinatura da
titular/do titular/Haitijän allekirjoitus/innehaverens
namnteckning
11. Wohnort/Domicilio/Βοσέλι/Υποκείμενα/Residence/Domicile/
Ait chónaithe/Residenza/Woonplaats/Domicilio/Kotipaikka/
Hemort
12. Größe/Estatura/Ύψος/Ανύσθητα/Height/Taille /Aíde/
Stature/Länge/Altura/Pituus/Längd
13. Augenfarbe/Color de los ojos/Όφθαλμοί/Χρώμα ματιών/
Colour of eyes/Couleur des yeux/Dath na súi/Colore degli
occhi/Kleur van de ogen/Cor dos olhos/Silmien väri/
Ögonfärg
14. Ordens- oder Künstlername/Nombre de religion o
seudónimo/Klosternavn eller pseudonym/Όνομα μοναχού ή
καλλιτέχνη/υπό ψευδώνυμο/Religious name or pseudonym/
Nom de religion ou pseudonyme/Áinm cráifeach nó ainm
bréige/Nome di religione o pseudonimo/Kloosternaam of
pseudonem/Nome religioso ou pseudónimo/Kirkollinen
nimi tai taiteilijanimi/Ordensnavn eller pseudonym

Kinderreisepass
Passbuchinnenseiten 8 und 9



Seiten 10 bis 15 gleichlautend

Kinderreisepass
Passbuchinnenseite 16 und Vorsatz

Dieser Pass enthält 16 nummerierte Seiten
This passport contains 16 numbered pages
Ce passeport contient 16 pages numérotées

Dieser Reisepass ist Eigentum der Bundesrepublik Deutschland
This passport is the property of the Federal Republic of Germany
Ce passeport est propriété de la République fédérale d'Allemagne

 BUNDESDRUCKEREI - 07/02

Kinderreisepass
Aufkleber Personaldaten

00000000

11. Wohnort/Residence/Comme

12. Größe/Height/Taille

13. Augenfarbe/Colour of eye/Couleur des

14. Ordname oder Künstlername
Religious name or pseudonym
Nom de religion ou pseudonyme

Für alle Länder/For all countries/Pour tous pays

Datum/Date/Date

Unterschrift/Signature/Signature

E 00000000

Kinderreisepass
Aufkleber Verlängerung

Y 00000000

Land/Residence/Domicile

geboren/Born

Augenfarbe/Colour of eyes/Couleur des yeux

Art der Künstlernummer
Type of name or pseudonym
de religion ou pseudonyme

Land, für die dieser Pass gilt/Countries for which this passport is valid/Pays pour lesquels ce passeport est valable

Für alle Länder/For all countries/Pour tous pays

Passausstellungsbehörde/Issuing authority
Autorité ayant délivré le passeport

Ausgabe: 10/11/1988

Datum/Date/Date

Unterschrift/Signature/Signature

DEUTSCHLAND

1. Name/Nom

2. Geburtsort/Endort/Bornplace

3. Geburtsdatum/Birth date

4. Geburtsort/Place of birth

5. Geburtsort/Place of birth

6. Geburtsort/Place of birth

7. Geburtsort/Place of birth

8. Geburtsort/Place of birth

9. Geburtsort/Place of birth

10. Geburtsort/Place of birth

11. Geburtsort/Place of birth

12. Geburtsort/Place of birth

13. Geburtsort/Place of birth

14. Geburtsort/Place of birth

15. Geburtsort/Place of birth

16. Geburtsort/Place of birth

17. Geburtsort/Place of birth

18. Geburtsort/Place of birth

19. Geburtsort/Place of birth

20. Geburtsort/Place of birth

21. Geburtsort/Place of birth

22. Geburtsort/Place of birth

23. Geburtsort/Place of birth

24. Geburtsort/Place of birth

25. Geburtsort/Place of birth

26. Geburtsort/Place of birth

27. Geburtsort/Place of birth

28. Geburtsort/Place of birth

29. Geburtsort/Place of birth

30. Geburtsort/Place of birth

31. Geburtsort/Place of birth

32. Geburtsort/Place of birth

33. Geburtsort/Place of birth

34. Geburtsort/Place of birth

35. Geburtsort/Place of birth

36. Geburtsort/Place of birth

37. Geburtsort/Place of birth

38. Geburtsort/Place of birth

39. Geburtsort/Place of birth

40. Geburtsort/Place of birth

41. Geburtsort/Place of birth

42. Geburtsort/Place of birth

43. Geburtsort/Place of birth

44. Geburtsort/Place of birth

45. Geburtsort/Place of birth

46. Geburtsort/Place of birth

47. Geburtsort/Place of birth

48. Geburtsort/Place of birth

49. Geburtsort/Place of birth

50. Geburtsort/Place of birth

51. Geburtsort/Place of birth

52. Geburtsort/Place of birth

53. Geburtsort/Place of birth

54. Geburtsort/Place of birth

55. Geburtsort/Place of birth

56. Geburtsort/Place of birth

57. Geburtsort/Place of birth

58. Geburtsort/Place of birth

59. Geburtsort/Place of birth

60. Geburtsort/Place of birth

61. Geburtsort/Place of birth

62. Geburtsort/Place of birth

63. Geburtsort/Place of birth

64. Geburtsort/Place of birth

65. Geburtsort/Place of birth

66. Geburtsort/Place of birth

67. Geburtsort/Place of birth

68. Geburtsort/Place of birth

69. Geburtsort/Place of birth

70. Geburtsort/Place of birth

71. Geburtsort/Place of birth

72. Geburtsort/Place of birth

73. Geburtsort/Place of birth

74. Geburtsort/Place of birth

75. Geburtsort/Place of birth

76. Geburtsort/Place of birth

77. Geburtsort/Place of birth

78. Geburtsort/Place of birth

79. Geburtsort/Place of birth

80. Geburtsort/Place of birth

81. Geburtsort/Place of birth

82. Geburtsort/Place of birth

83. Geburtsort/Place of birth

84. Geburtsort/Place of birth

85. Geburtsort/Place of birth

86. Geburtsort/Place of birth

87. Geburtsort/Place of birth

88. Geburtsort/Place of birth

89. Geburtsort/Place of birth

90. Geburtsort/Place of birth

91. Geburtsort/Place of birth

92. Geburtsort/Place of birth

93. Geburtsort/Place of birth

94. Geburtsort/Place of birth

95. Geburtsort/Place of birth

96. Geburtsort/Place of birth

97. Geburtsort/Place of birth

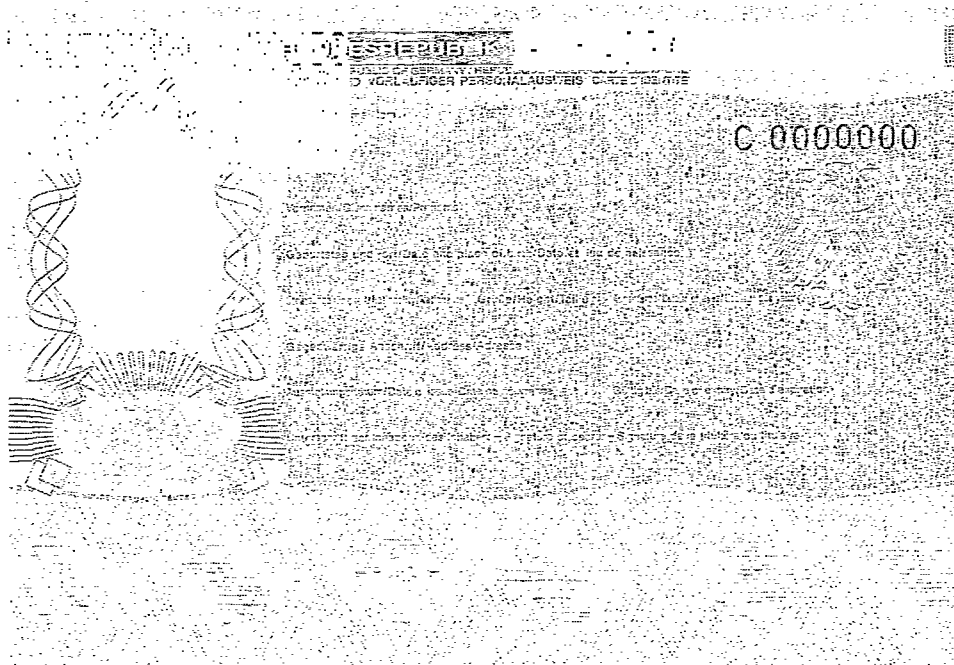
98. Geburtsort/Place of birth

99. Geburtsort/Place of birth

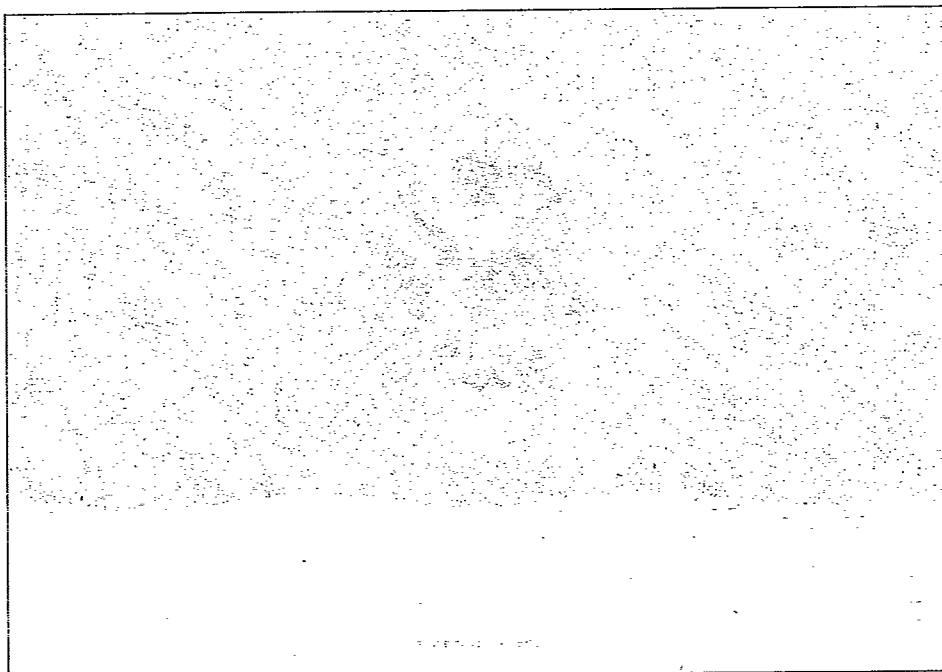
100. Geburtsort/Place of birth

Anlage zu Artikel 4

Vorläufiger Personalausweis
Vorderseite



**Vorläufiger Personalausweis
Rückseite**



09.11.01

Beschluss des Bundesrates

Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher Vorschriften

Der Bundesrat hat in seiner 769. Sitzung am 9. November 2001 beschlossen, der Verordnung gemäß Artikel 80 Abs. 2 des Grundgesetzes mit folgender Maßgabe zuzustimmen:

Zu Artikel 1 § 4 Satz 1 Verordnung zur Bestimmung der Muster der Reisepässe der Bundesrepublik Deutschland
Artikel 2 Nr. 4 (§ 7 Verordnung zur Durchführung des Passgesetzes)
Artikel 3 § 4 Abs. 1 und 2 PassGebV
Artikel 4 Nr. 1 (§ 3 Verordnung zur Bestimmung der Muster der Personalausweise der Bundesrepublik Deutschland)

In Artikel 1 § 4 Satz 1, Artikel 2 Nr. 4 § 7, Artikel 3 § 4 Abs. 1 und 2 und Artikel 4 Nr. 1 § 3 ist jeweils die Angabe „31. Dezember 2004“ durch die Angabe „31. Dezember 2005“ zu ersetzen.

...

Begründung:

Nach der EntschlieÙung der im Rat vereinigten Vertreter der Regierungen der EU-Mitgliedstaaten vom 17. Oktober 2000 müssen die von den Mitgliedstaaten ausgegebenen Reisedokumente bestimmte Mindestsicherheitsstandards erfüllen, um Fälschungsversuche wirksam bekämpfen zu können. Die Mindestsicherheitsstandards für die Herstellung und Ausstellung neuer Reisedokumente sind so schnell wie möglich, spätestens jedoch ab 1. Januar 2005 (Pässe) und bis spätestens 1. Januar 2006 (Personalausweise und Reisepässe mit kurzer, jedoch sechs Monate überschreitender Gültigkeitsdauer) einzuführen. Die Verordnung zur Reform pass- und personalausweisrechtlicher Vorschriften, mit der entsprechende neue vorläufige Reisepässe, vorläufige Personalausweise und Kinderpässe eingeführt werden sollen, sieht ab dem Inkrafttreten der einschlägigen Vorschriften am 1. Januar 2004 eine einjährige Übergangsfrist bis zum 31. Dezember 2004 vor. Für die Ausstellung der neuen vorläufigen Reisepässe, der vorläufigen Personalausweise und der Kinderpässe benötigen die Pass- und Personalausweisbehörden aber eine bestimmte technische Ausstattung. Die Kosten für die Anschaffung dieser neuen Technik sind nicht unerheblich und von den in der Mehrzahl betroffenen kleineren Kommunen angesichts der bereits angespannten Haushaltslage nur schwer zu verkraften. Da keine gegenüber den Interessen der Kommunen vorrangigen Gründe erkennbar sind, die gegen ein Ausschöpfen der in der EU-EntschlieÙung genannten Übergangsfrist bis zum 1. Januar 2006 sprechen, ist mit Rücksicht auf die in erster Linie betroffenen Kommunen die Ausstellung der bisherigen Dokumente bis zum 31. Dezember 2005 neben den neuen Dokumenten ab dem 1. Januar 2004 zu ermöglichen, um den Pass- und Personalausweisbehörden ausreichend Zeit für die Umstellung der Ausstellungstechnik einzuräumen.